

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your blind has been custom made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy 'step by step' instructions to install your blind. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or e-mail us at windowfashions@springs.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springs.com. Estaremos encantados de ayudarlo.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheté ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

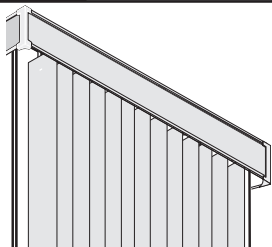
Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au: windowfashion@springs.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.

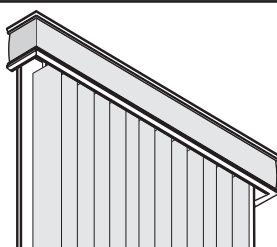


Finished Looks

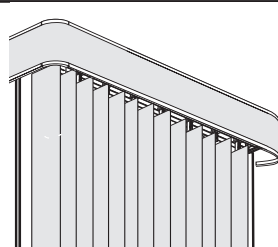
Apariencia final
Aspectos finis



Standard Valance
Cenefa Estándar
Cantonière standard



Decorative Valance
Cenefa Decorativa
Cantonière décorative



Wrap-around Valance
Cenefa de Cubierta lateral
Cantonière enveloppante

How To Install

Outside Mount

Vertical Blinds with a Valance G71

CÓMO INSTALAR las Persianas Verticales con una Cenefa G71

COMMENT INSTALLER les stores verticaux avec une cantonnière G71

1

Everything needed to install your blind

Todo lo necesario para instalar la persiana
Tout ce qu'il faut pour la pose du store

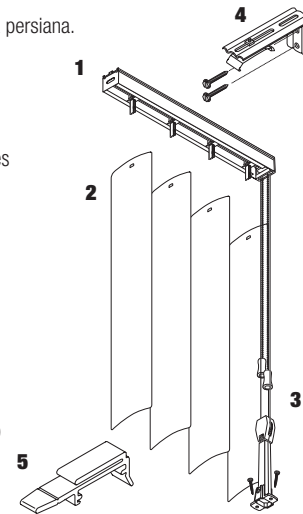
Note: Assistance may be needed when installing this blind.

Nota: Es posible que se requiera ayuda de otra persona para instalar esta persiana.

Nota: Une aide peut être nécessaire pour installer ce store.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Headrail | 1 Cabezal |
| 2 Louvers | 2 Persianas |
| 3 Cord Tension Pulley | 3 Polea de Tensión de Cordón |
| 4 Wall Brackets and Clips | 4 Soportes de pared y Sujetadores |
| 5 Valance Clips | 5 Sujetadores de Cenefa |
| 6 Standard Valance | 6 Cenefa Estándar |
| 7 Standard Valance Return | 7 Retorno de la Cenefa Estándar |
| 8 Standard Valance Corner | 8 Esquina de la Cenefa Estándar |
| 9 Wrap-around Valance | 9 Cenefa de Cubierta Lateral |
| 10 Wrap-around Valance Corner | 10 Esquina de Cenefa de Cubierta Lateral |
| 11 Corner Cap | 11 Tapa de esquina |
| 12 Wrap-around Return | 12 Retorno de Cubierta Lateral |
| 13 Decorative Valance/Return | 13 Decorative Valance/Return |
| 14 PVC Valance Bracket | 14 Soporte de Cenefa PVC |
| 15 Dust Cover Bracket | 15 Soporte de Cubierta para Polvo |

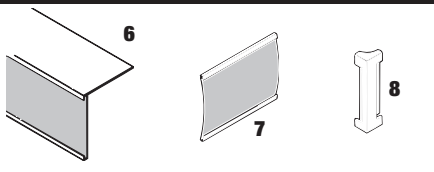
- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Boîtier | 13 Decorative Valance/Return |
| 2 Persienne | 14 Support de Cantonnière en PVC |
| 3 Poulie de tension du cordon | 15 Support de Cache-Poussière |
| 4 Fixation et supports muraux | |
| 5 Fixations de cantonnière | |
| 6 Cantonnière standard | |
| 7 Retour de cantonnière standard | |
| 8 Coin de cantonnière standard | |
| 9 Cantonnière Enveloppante | |
| 10 Coin de la Cantonnière Enveloppante | |
| 11 Couverture de coin | |
| 12 Retour Enveloppant | |



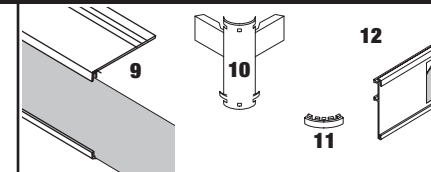
Headrail Bracket Chart Tabla de soportes del cabezal Tableau de support de boîtier

Ordered Width Ancho ordenado Largeur commandée	Bracket Qty. Cantidad de soportes Quantité de boîtier
0" to ≤62"	2
>62" to ≤98"	3
>98" to ≤134"	4
>134" to ≤170"	5
>170" to ≤192"	6

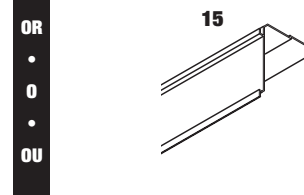
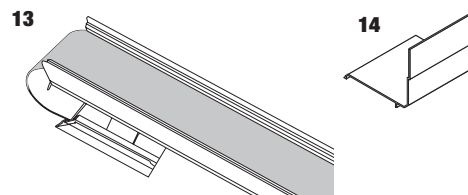
Standard Valance • Cenefa Estándar • Cantonnière standard



Wrap-around Valance • Cenefa de Cubierta lateral • Cantonnière enveloppante

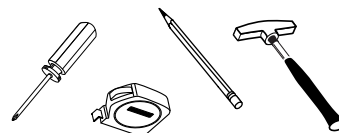


Decorative Valance • Cenefa Decorativa • Cantonnière décorative

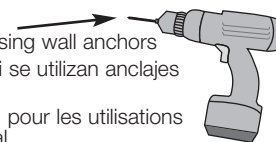


OR
•
O
•
OU

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



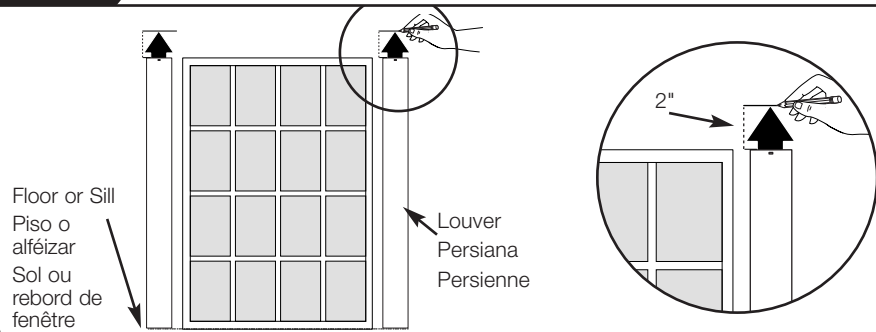
1/16" or 3/16" drill bit if using wall anchors
Broca de 1/16" o 3/16" si se utilizan anclajes de pared
Mèche de 1/16" ou 3/16" pour les utilisations de brides d'ancrage mural



2

Use louver to mark headrail location on both sides

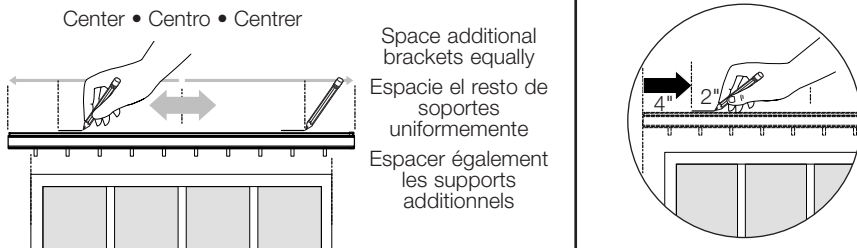
Use la persiana para marcar la localización del cabezal en ambos extremos
Utiliser une persienne pour marquer l'emplacement du boîtier des deux côtés



3

Center headrail; mark headrail bracket locations

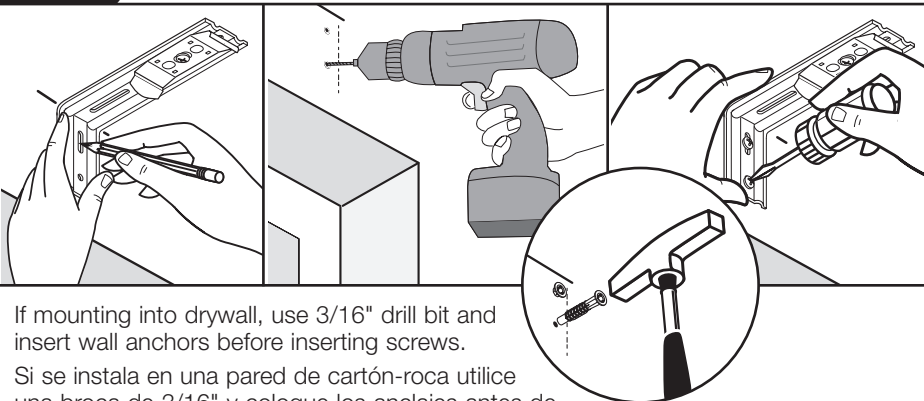
Centre el cabezal; marque la localización del soporte del cabezal
Centrer le boîtier ; marquer l'emplacement des supports de boîtier



4

Mark screw locations, drill holes, screw brackets into place

Marque la ubicación de los tornillos, taladre los agujeros, atornille los soportes en su lugar
Marquer l'emplacement des vis, percer des trous, visser les supports en place



If mounting into drywall, use 3/16" drill bit and insert wall anchors before inserting screws.

Si se instala en una pared de cartón-roca utilice una broca de 3/16" y coloque los anclajes antes de insertar los tornillos.

Pour une installation dans une cloison sèche utiliser une mèche de 3/16" et insérer des brides d'ancrage mural avant d'insérer les vis.

5

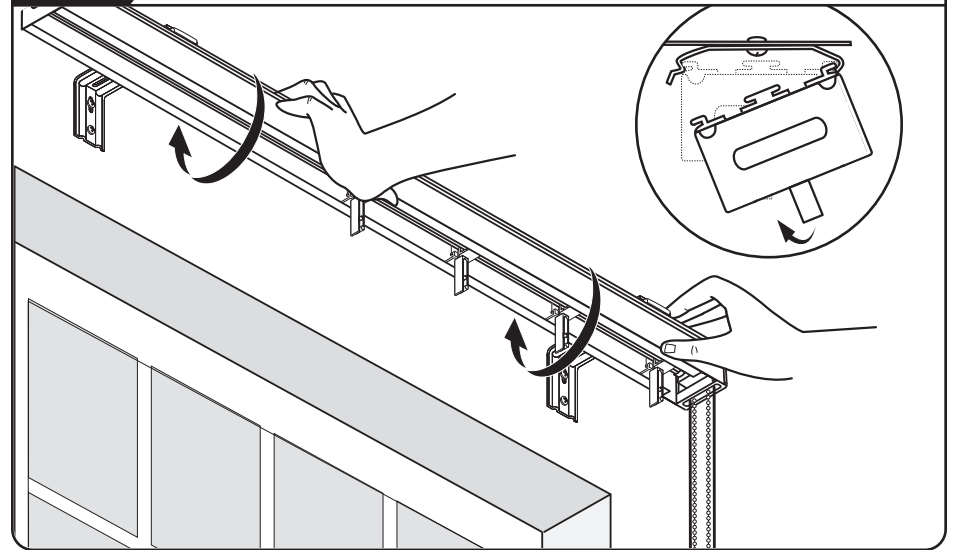
Determine left or right control position

Determine la posición del control izquierda o derecha
Déterminer la position de contrôle à gauche ou à droite

6

Mount headrail into brackets

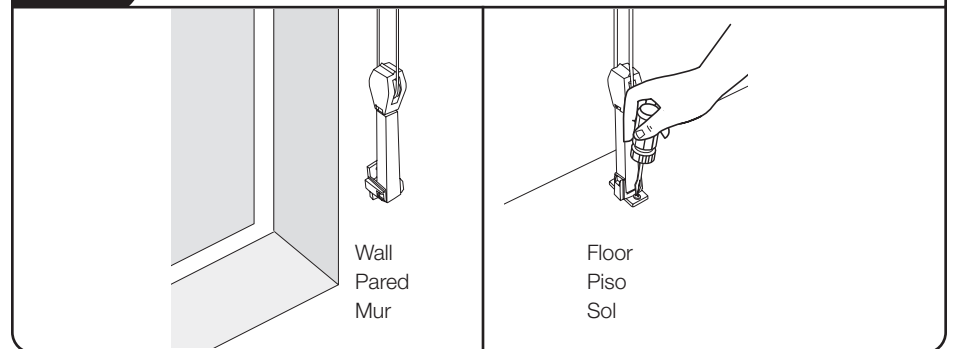
Monte el cabezal en los soportes
Monter le boîtier dans les supports



7

Anchor tension pulley, corded blind only

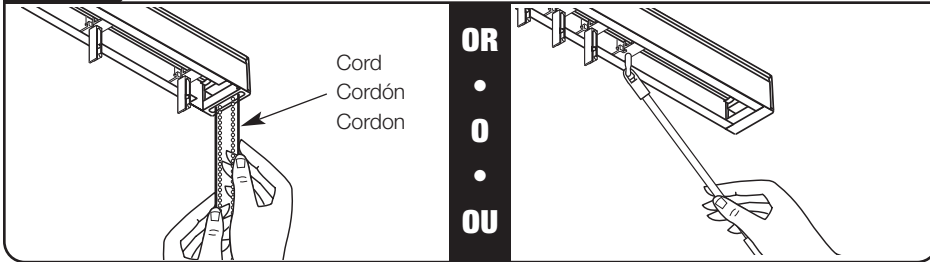
Ancle la polea de tensión, solo en persiana de cuerdas.
Fixer la poulie de tension, store avec sangle seulement.



8

Use cord or baton to extend carriages

Use la cuerda o varilla de ajuste para extender la carrilera
Utiliser le cordon et baguette pour étendre les chariots



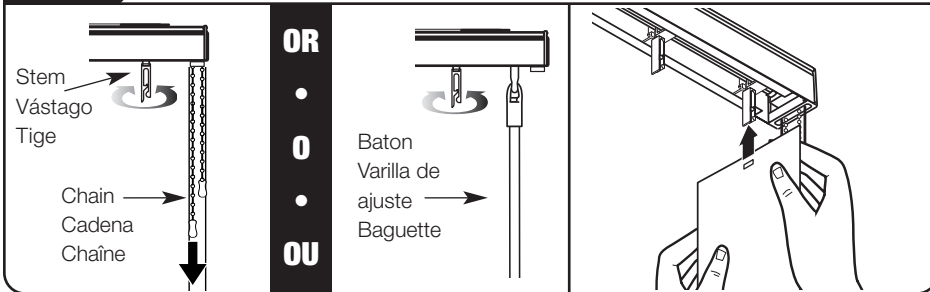
Cord
Cordón
Cordon

OR
•
O
•
OU

9

Use chain or baton to turn stems; snap louvers into stems

Use la cadena para hacer o varilla girar los vástagos; conecte las persianas en los vástagos
Utiliser la chaîne et baguette pour tourner les tiges ; insérer les persiennes dans les tiges



Stem
Vástago
Tige

Chain
Cadena
Chaîne

OR
•
O
•
OU

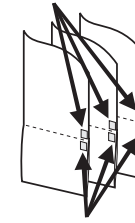
Baton
Varilla de
ajuste
Baguette

10

Optional fabric or keyhole louvers: install bottom hardware

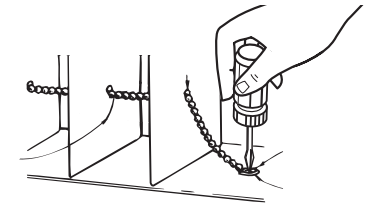
Opcional láminas de tela o de ojete: instale las piezas metálicas en la parte inferior
Persiennes en tissu ou à chaîne optionnelles: installer les pièces du bas

Heavier, thicker fabric
Más pesadas, más gruesas, telas
Tissus plus lourds, plus épais



OR
•
O
•
OU

Lighter, thinner fabric
Más livianas, más delgadas, telas
Tissus plus légers, plus fins



Fabric louvers with sewn in weights: start at one end, place clip on edge of louvers just above weight. Repeat for all louvers.

Keyhole louvers: Pull chain through top of keyhole. Place 4" of chain between each louver. Slide chain down slot and lock in bottom of keyhole. Repeat for all louvers.

Láminas de tela con pesas cosidas: comience en un extremo, coloque un sujetador en el extremo de la lámina un poco arriba de la pesa. Repita para todas las láminas.

Láminas de ojete: Jale la cadena por la parte superior del ojete. Deje 4" de cadena entre cada lámina. Deslice la cadena en la ranura de abajo y cierre en la parte inferior del ojete. Repita para todas las láminas.

Persiennes en tissu lestées: En commençant à un bout, placer une fixation sur le bord de la persienne juste au-dessus du lest. Répéter pour chaque persienne.

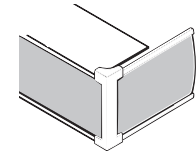
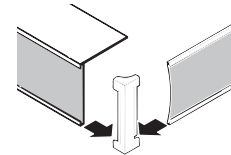
Persiennes à chaîne: introduire la chaîne par le haut du trou. Placer 4" de chaîne entre chaque persienne. Faire glisser la chaîne dans la fente et fixer en bas su trou. Répéter pour chaque persienne.

11

Prepare standard valance

Prepare la cenefa estándar

Préparer la cantonnière standard



Insert ends of valance and return into valance corner slots.

Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.

Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière

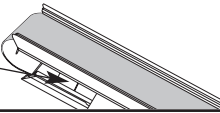
11

Optional: prepare decorative valance

Opcional: Prepare la cenefa decorativa

Optionnel : Préparer la cantonnière décorative

H clip
Sujetador tipo "H"
Fixation en H

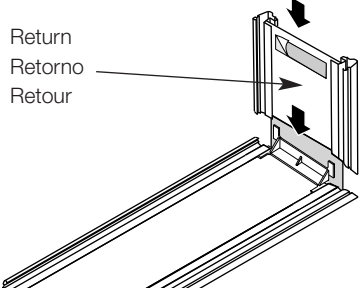


Remove and discard H clip.

Remueva y deseche el sujetador tipo "H".

Enlever et jeter la fixation en H.

Return
Retorno
Retour



Lay valance flat, with back facing up. Slide the return onto the corner retainer. Attach to double sided tape (fabric only).

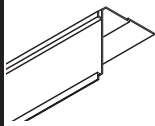
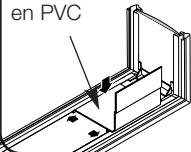
Coloque la cenefa en una posición plana, con la parte de atrás viendo hacia arriba. Deslice el retorno dentro del retenedor de esquina. Sujételo con cinta adhesiva de doble lado (tela solamente).

Poser la cantonnière à plat, avec la partie arrière vers le haut. Faire glisser le retour dans le coin. Attacher le ruban adhésif double face (tissu seulement).

PVC Valance Bracket
Soporte de Cenefa PVC
Support de Cantonnière en PVC

OR
•
O
•
OU

Optional Dust Cover
Cubre polvo opcional
Cache-poussière optionnel



Insert PVC valance bracket or optional dust cover into top and bottom channels at the back of the valance.

Inserte el soporte de cenefa PVC o el cubre polvo opcional dentro de los canales superiores e inferiores de la parte de atrás de la cenefa.

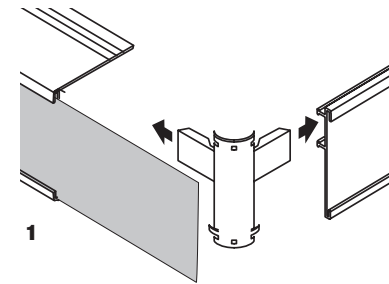
Insérer le support de cantonnière en PVC ou le cache-poussière optionnel dans les rainures du haut et du bas à l'arrière de la cantonnière.

11

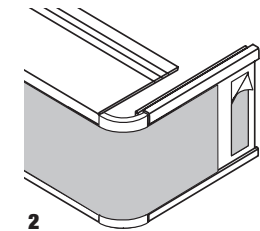
Optional: Prepare wrap-around valance

Opcional: Prepare la cenefa de cubierta lateral

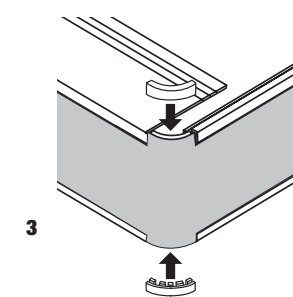
Optionnel: Préparer la cantonnière enveloppante



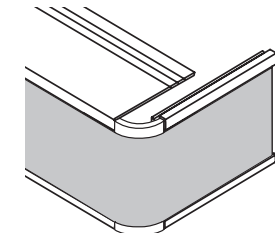
1



2



3



Finished Look • Apariencia final • Aspect final

Insert valance corner into channels of valance and return; attach to double sided tape (fabric only); attach corner caps.

Inserte las cenefas de esquina dentro de la cenefa y en el retorno; sujételo con la cinta adhesiva de doble lado (tela solamente); conecte las tapas de esquina.

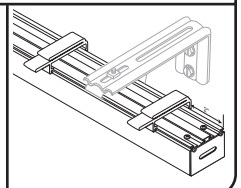
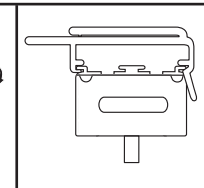
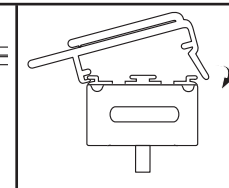
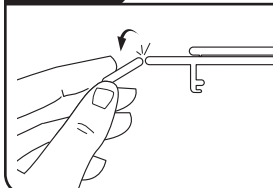
Insérer le coin de la cantonnière dans les rainures de la cantonnière et le retour; attacher au ruban adhésif double face (tissu seulement); attacher les couvertures de coin.

12

Snap off valance clips at the break point; clip to headrail

Desconecte los sujetadores de cenefa en el punto de quiebre; conéctelos al cabezal.

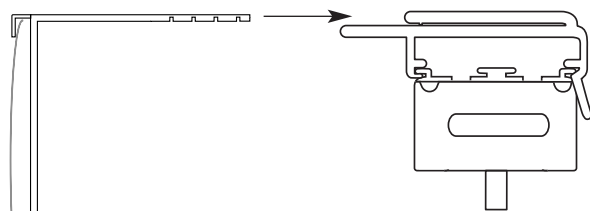
Casser les fixations de cantonnière au point de rupture; fixer au boîtier



13

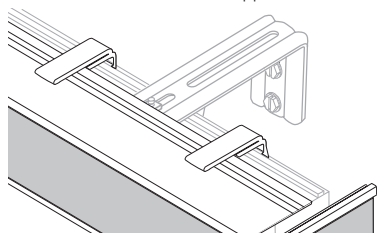
Slide valance dust cover or brackets into valance clips

Inserte la cubierta de polvo de la cenefa o los soportes en los sujetadores de la cenefa.
Faire glisser le cache-poussière de cantonnière ou les supports dans les fixations de cantonnière



Side View • Vista lateral • Vue de profil

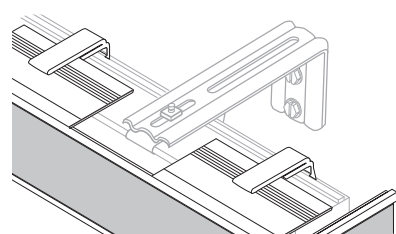
Standard or Wrap-around
Estándar o Cubierta lateral
Standard ou enveloppante



OR

•
O
•
OU

Decorative
Decorativa
Décorative



Cleaning and care

Cuidado y limpieza
Soins et nettoyage

Vinyl Louvers: Dust or vacuum with an upholstery attachment. For soil removal, sponge with a mild detergent and warm water solution and blot dry. Louvers may be removed and immersed in water. Also, if a thin film of mild detergent is left on louvers, it will eliminate static electricity

Fabric Louvers: Dust or vacuum with an upholstery attachment. For soil removal, sponge with a mild detergent and warm water solution (or dry fabric cleaner) and blot dry. Do not immerse in water or dry clean.

Láminas de Vinilo: Sacuda el polvo o aspire con un adaptador para tapicería. Para remover la tierra, utilice una esponja con un detergente suave y una solución de agua tibia y seque las manchas. Las láminas deben ser removidas e introducida en agua. También si se deja una fina película de detergente en las láminas, ello eliminará la electricidad estática.

Láminas de tela: Sacuda el polvo o aspire con un adaptador para tapicería. Para remover la tierra, utilice una esponja con un detergente suave y una solución de agua tibia (o un limpiador de telas en seco) y seque las manchas. No las meta en agua ni use sustancias químicas del tipo limpiador en seco.

Persiennes en vinyle: épousseter ou passer l'aspirateur avec une brosse. Pour nettoyer, passer une éponge avec un détergent non abrasif dilué dans de l'eau et éponger légèrement. Les persiennes peuvent démonter et immergées dans de l'eau. De plus, si un léger film de détergent est laissé sur les persiennes, il éliminera l'électricité statique

Persiennes en tissu: épousseter ou passer l'aspirateur avec une brosse. Pour nettoyer, passer une éponge avec un détergent non abrasif dilué dans de l'eau chaude (ou du produit de nettoyage à sec) et éponger légèrement. Ne pas immerger dans de l'eau ni faire nettoyer à sec.